

タシケント建都 2200 周年祝賀：過去と現在の調和

2009 年 9 月 1 日、ウズベク国民は、ウズベキスタン共和国首都タシケントの 2200 周年記念を祝賀する。タシケント祝賀の開催は、2007 年 11 月 2 日の第 34 回ユネスコ総会での決定と、“タシケントの 2200 周年祝賀を準備”というウズベキスタン大統領イسلام・カリモフの特別政令によって宣言された。

タシケントについての最初の記述は、アヴェスター教典と古代中国の文書に見られる。戦争、包囲、侵略などの困難を物ともせず生き延びたことから、幸運な土地を選択したとされている。古代の歴史書においてタシケントは、ユニ、チャーチュ、シャーシュの名で知られていた。

タシケントは 320 平方キロメートルの土地に約 300 万の人口を擁し、中央アジア最大の都市の一つと見なされている。中世建築家が持つ技術の美と調和がもたらした華麗なる建造物への驚きが、古代の記録に示されているというユニークな歴史も持つ。タシケントは民族国家の歴史ならびに世界文明の発達に甚大なる貢献をした国の社会政治において大きな役割を果たした。それらの国のひとつが古代ウズベキスタンであった。この地域では、考古学ならびに建築学上の 1 万もの遺跡・建造物が保護され、博物館にはウズベク人の古い歴史の証人たる膨大な文書と、物質文化の遺物が所蔵されている。

ウズベキスタンが民族独立を果たした 1991 年 9 月、タシケントの新たな歴史が始まった。今日、タシケントは経済、教育、文化、産業の中心地となっている。歴史的イメージとは別に、ガラスと金属で作られた近代的高層建築、多層式の橋、公園、博物館、噴水などが街に彩りを与えている。

現代の人々はウズベクの首都を“東の星”“東洋の玄関口”“世界の大使”と呼ぶが、そうした呼び名は、20 世紀以上に渡り人々の生活と、旅人の道中を象徴的に照らしてきたタシケントの本質に調和し、合致するものである。

さらに、国際的に大きな意義のある事実として、2007 年タシケントは、イスラム教育科学文化機関 (ISESCO) によって、イスラム文化の首都と宣言された。

祝典の主要イベントである記念会議と記念コンサートは、9 月 1 日にウズベキスタン国際会議宮殿で行なわれ、続く 9 月 2 日には、一般向けの多くのイベントが街の広場で開催される。

ウズベキスタン首都 2200 周年記念日は、ユネスコの協力を得て祝われることになる。

TASHKENT'S 2200TH ANNIVERSARY: HARMONY OF PAST AND PRESENT

On September 1, 2009 the Uzbek people are going to celebrate the 2200 years of anniversary of the Tashkent city – the capital of the Republic of Uzbekistan. The celebration of Tashkent city was proclaimed by the resolution of General Conference's 34th session of UNESCO on November 2, 2007 and the special decree of the President of Uzbekistan Islam Karimov's "On preparing for and celebrating the 2200th anniversary of the Tashkent city".

Tashkent was firstly mentioned in "Avesta" and in ancient Chinese manuscripts. And this place proved to be a happy choice, because the city managed to survive in spite of all trials - wars, sieges and invasions. In the ancient chronicles the city was known under such names as Yuni, Chach, Shash.

Tashkent is regarded as one of the largest cities of the Central Asia with almost 3 million people in 320 square kilometers territory. The city has an unique history, whose ancient pages demonstrate the magnificent architectural monuments amazing by beauty and harmony of medieval architects' skills. Tashkent has a great role in the history of national statehood and socio-political life of the country which made a huge contribution to the development of the world civilization, one of whose parts was ancient Uzbekistan. Its area conserved ten thousand monuments of archeology and architecture, and museums have a great number of manuscripts, objects of material culture witnessing the centuries - old history of Uzbek people.

The new historical period of Tashkent begins in September 1991, after Uzbekistan gained the national independence. Today, Tashkent has become large economic, educational, cultural and industrial center of the region. Historical images of the city with modern skyscrapers made of glass and metal, multilevel over bridges, parks, museums, fountains are distinctively decorating the city.

Contemporaries call the Uzbek capital "the Star of the East", "Gates of the Orient" and "the Ambassador of the World" and these names are harmoniously combined with the essence of Tashkent, which has symbolically lit up life of its people and way of travelers for more than twenty centuries.

Moreover, Tashkent was proclaimed as a capital of the Islamic culture in 2007 by the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization (ISESCO) as a fact of great international value.

The main event of celebration, the solemn meeting and a concert program devoted to the jubilee will be held on 1 September at the Uzbekistan international forums palace. On 2 September, the mass events for the public will be held on the city's squares.

The 2,200th anniversary of the capital of Uzbekistan is celebrated with participation of the UNESCO.